

THE VIEW
restaurant

hi
bar&lounge



Happy Valley
RESORT

Natura w Nowoczesnej Formie

Witajcie w restauracji The View.

Nasza kuchnia to opowieść o szacunku do składnika i pasji do tworzenia kompozycji, które cieszą oko tak samo, jak podniebienie. Wierzę, że jedzenie powinno być doświadczeniem – dlatego w naszej karcie klasyczne smaki łączę z nowoczesnymi technikami, dbając o to, by każda potrawa zachowała swoją lekkość i autentyczność.

W menu przygotowanym dla Happy Valley znajdą Państwo esencję sezonu: od świeżości czosnku niedźwiedziego i młodych szparagów, po głęboki aromat palonego masła i autorskich sosów. To kuchnia autorska, w której tradycyjne podstawy stają się bazą dla nowych, estetycznych interpretacji.

Zapraszam do wspólnego stołu i odkrywania smaków, które powstają tu, w sercu gór, z dbałością o każdy detal.

Ivan Svyshchuk
Szef kuchni

Zapraszamy codziennie od 13:00 do 22:00

We invite you daily from 13:00–22:00

Ceny podane w PLN obowiązują od 01.05.2026
Prices show in PLN; prices effective as at 01.05.2026

Nature in Modern Form

Welcome to The View Restaurant.

Our cuisine is a story of respect for ingredients and a passion for creating compositions that delight the eye as much as the palate. I believe that food should be an experience—this is why, in our menu, I combine classic flavors with modern techniques, ensuring that every dish retains its lightness and authenticity.

In the menu prepared for Happy Valley, you will find the essence of the season: from the freshness of wild garlic and young asparagus to the deep aroma of browned butter and our signature sauces. This is author's cuisine, where traditional foundations become the base for new, aesthetic interpretations.

I invite you to join us at the table and discover flavors created here, in the heart of the mountains, with attention to every detail.

Ivan Svyshchuk
Chef

PRZYSTAWKI

/ STARTERS

NORDYCKA ŚWIEŻOŚĆ

Łosoś solankowany / mus serowy / piklowana kalarepa / majonez koperkowy / żel z bergamotki

Brined salmon / cheese mousse / pickled kohlrabi / dill mayonnaise / bergamot gel

3, 4, 7, 10

210 g 57,-

MARCHEW Z OGRODU

Marchew w panierce ziołowej / sos pomarańczowy / orzechy laskowe / wędzony syrop klonowy / wegański majonez imbirowy

Herb-crusted carrots / orange sauce / hazelnuts / smoked maple syrup / vegan ginger mayonnaise

1, 6, 8, 9, 10

360 g 44,-

TATAR WOŁOWY

Krojony tatar wołowy / majonez szczypiorkowy / żel z żółtka / szalotka / ogórek kiszony / piklowane grzyby / masło palone / chleb na zakwasie

Sliced beef tartare / chive mayonnaise / egg yolk gel / shallot / pickled cucumber / pickled mushrooms / brown butter / sourdough bread

1, 3, 6, 7, 10, 15

160 g / 140 g 62,-

ZIELONA SAŁATKA HAPPY VALLEY

Salata rzymska / dressing z czosnkiem niedźwiedzim / boczek / grzanki maślane / pomidorki koktajlowe / rzodkiewka

Romaine lettuce / wild garlic dressing / bacon / buttered croutons / cherry tomatoes / radish

1, 2, 3, 7, 10

z kurczakiem 47,-
with chicken

z krewetkami 57,-
with shrimps

ZUPY

/ SOUPS

OGRÓD & BOTWINA

Chłodnik z botwiny / burak piklowany / ogórek marynowany / kwaśną śmietaną z chrzanem

Cold beetroot soup / pickled beetroot / pickled cucumber / sour cream with horseradish

2, 6, 7

360 ml 37,-

rozszerz danie +10,-
o krewetki (80g)

Expand the dish
with shrimps (80g)

ŻUREK W STYLU GÓRSKIM

Żurek na zakwasie z jajkiem / białą kielbasą / wędzonką

Sour rye soup with egg / white sausage / smoked meat

1, 3, 6, 7, 9, 15

360 ml 40,-

DANIA

/ MAIN COURSES

DORSZ Z POLSKICH WÓD

Półdzwica z dorsza / marchewka / velouté z prosecco / dziki brokuł

Cod loin / carrots / prosecco velouté / wild broccoli
1, 4, 6, 7, 12

380 g 67,-

LEŚNE KOPYTKA ZIEMNIACZANE

Emulsja z czosnku niedźwiedziego / kopytka ziemniaczane / sezonowe warzywa / orzechy pini / chipsy warzywne

Wild garlic emulsion / potato dumplings / seasonal vegetables / pine nuts / vegetable chips

1, 3, 6, 7, 8, 9, 12

290 g 58,-

KURCZAK SUPREME

Kurczak smażony na maśle / jus drobiowy z cydrem jabłkowym / sezonowe warzywa / kremowe purée ziemniaczane

Butter-fried chicken / chicken jus with apple cider / seasonal vegetables / creamy mashed potatoes

6, 7, 9, 12

360 g 59,-

SCHABOWY Z ZIOŁAMI

Chrupiący schab / pieczone ziemniaki / mizeria z ogórków / sos z ciemnego piwa i musztardy

Crispy pork chop / baked potatoes / cucumber salad / dark beer and mustard sauce

1, 3, 6, 7, 9, 10, 12

480 g 72,-

STEK WOŁOWY

Polska półdzwica wołowa / puree ziemniaczane / sos demi-glace z zielonym pieprzem / mix sałat

Polish beef tenderloin / mashed potatoes / demi-glace sauce with green pepper / mixed salad

7, 9, 12, 15

400 g 125,-

DODATKI

/ ADDITIVES

FRYTKI

Fries

150 g 19,-

PIECZYWO NA ZAKWASIE

Sourdough bread

100 g 14,-

PIECZYWO NA ZAKWASIE Z MASŁEM

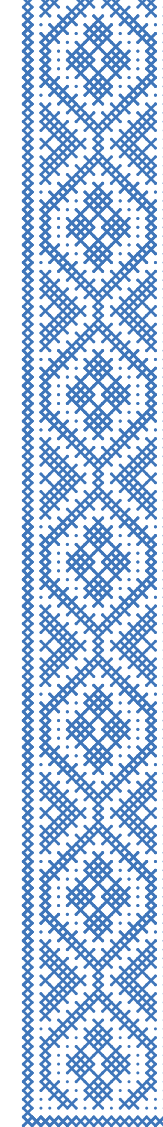
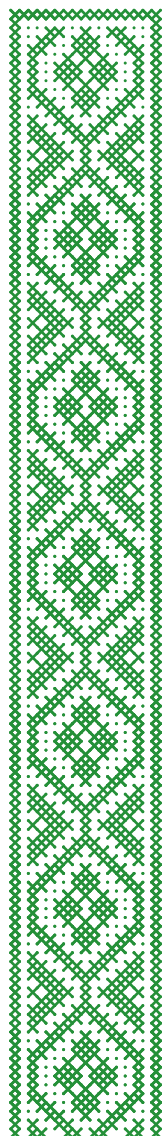
Sourdough bread with butter

150 g 21,-

MIX KOLOROWYCH SAŁAT Z DRESINGIEM

Mix of colorful salads with dressing

150 g 19,-



PIZZA Ø32cm

/ PIZZA Ø32cm

Pizza wypiekana na cieście długiej fermentacji
Pizza baked on long-fermented dough

MARGHERITA

Sos pomidorowy / mozzarella fior di latte / bazylia / oliwa extra virgin

Tomato sauce / fior di latte mozzarella / basil / extra virgin olive oil
1, 7

37,-

QUATTRO FORMAGGI

Sos biały / Ricotta / mozzarella / ser pleśniowy / parmezan

White sauce / Ricotta / mozzarella / blue cheese / parmesan
1, 7

47,-

SALAME

Sos pomidorowy / mozzarella / włoskie salami / bazylia

Tomato sauce / mozzarella / Italian salami / basil
1, 7, 8

43,-

KARKONOSKA

Sos pomidorowy / mozzarella / wędzony boczek / wiejska kiełbasa / cebula / ogórek kiszony

Tomato sauce / mozzarella / smoked bacon / country sausage / onion / pickled cucumber
1, 3, 7, 8, 10

48,-

THE VIEW

Sos biały / mozzarella / oscypek / camembert / pesto z czosnkiem niedźwiedzim / rukola / żurawina

White sauce / mozzarella / oscypek / camembert / wild garlic pesto / rocket / cranberries
1, 7, 8, 12

49,-

ALERGENY

/ ALLERGEN

1 – gluten

2 – skorupiaki / shellfish

3 – jaja / eggs

4 – ryby / fish

5 – orzeszki ziemne / peanuts

6 – soja / soya

7 – białka mleka i laktoza

/ milk protein and lactose

DANIA DLA DZIECI

/ KIDS MENU

ROSÓŁ

Rosół drobiowo-wołowy z makaronem

Chicken and beef broth with noodles

1, 3, 6, 9

200 ml 29,-

NUGGETSY

Nuggetsy z kurczaka / frytki / mizeria z ogórków

Chicken nuggets / fries / cucumber salad

1, 3, 7, 12

260 g 36,-

MAKARON

Makaron z sosem pomidorowym

Pasta with tomato sauce

1, 3, 6, 7

220 g 32,-

DESERY

/ DESSERTS

SERNIK Z TRUSKAWKAMI

Sernik waniliowy / kruszonka tymiankowa / lody truskawkowe / żel wiśniowy

Vanilla cheesecake / thyme crumble / strawberry ice cream / cherry gel

1, 4, 6, 7, 12

190 g 37,-

RABARBAR & ŚMIETANKA

Mus czekoladowy / piana z rabarbaru / ciasto kruche / lody śmietankowe

Chocolate mousse / rhubarb foam / shortcrust pastry / ice cream

1, 3, 7

190 g 37,-

LODY WŁASNEJ PRODUKCJI

Trzy gałki lodów własnej produkcji / owoce sezonowe

Three scoops of homemade ice cream / seasonal fruit

2, 7, 8

180 g 36,-

8 – seler / celery

9 – gorczyca / charlock

10 – sezam / sesame seeds

11 – dwutlenek siarki / sulphur dioxide

13 – łubin / lupin

14 – mięczaki / molluscs

15 – grzyby / mushrooms

KAWA / COFFEE

Espresso	35 ml	14,-
Espresso doppio	70 ml	16,-
Americano	160 ml	16,-
Cappucino	230 ml	* 19,-
Latte macchiato	250 ml	* 21,-
Flat White	230 ml	* 21,-
Irish coffee	250 ml	29,-

*Dostępne mleko roślinne / bez laktozy
(Vegetable / lactose-free milk available)

MATCHA / MATCHA

Matcha Latte matcha / mleko (matcha / milk)	280 ml	21,-
Ice Strawberry Matcha matcha / puree truskawkowe / mleko (matcha / strawberry puree / milk)	300 ml	24,-
Ice Mango Matcha matcha / puree mango / mleko (matcha / mango puree / milk)	300 ml	24,-

HERBATA / TEA

HERBATA Althaus 300 ml 18,-

English Breakfast

Krzepiąca mieszanka wyselekcjonowanych czarnych herbat o aromatycznym i lekko wyrazistym smaku.

A refreshing blend of selected black teas with an aromatic and slightly bold flavor.

Earl Grey

Aromatyczna i mocna mieszanka czarnej herbaty z Cejlonu i Chin, wzbogacona pełnym cytrusowym aromatem bergamotki.

An aromatic and strong blend of black tea from Ceylon and China, enriched with the full citrus aroma of bergamot.

Lung Bai Cha

To czysta zielona herbata z Chin. Aromatyczna, o łagodnej słodyczy, przyjemnej orzechowości i nutach dymnych.

A pure green tea from China. Aromatic, with a mild sweetness, pleasant nuttiness, and smoky notes.

Grun Matinee

Fascynująca kompozycja Sencha, delikatnie orzeźwiająca, owocowe aromaty oraz kwiaty sprawiają, że herbata ta będzie niezapomnianym przeżyciem.

A fascinating blend of Sencha, delicately refreshing, fruity aromas, and floral notes make this tea an unforgettable experience.

Rooibos Vanilla Toffee

Bogaty aromat wanilii i delikatna słodycz toffi w połączeniu z naturalnie bezkofeinowym rooibosem.

A rich vanilla aroma and delicate toffee sweetness combined with naturally caffeine-free rooibos.

Red Fruit Flash

To aromatyzowana mieszanka zawierająca hibiskus, dziką różę, czarny bez i zioła.

A flavored blend containing hibiscus, rosehip, elderberry, and herbs.

Persischer Apfel

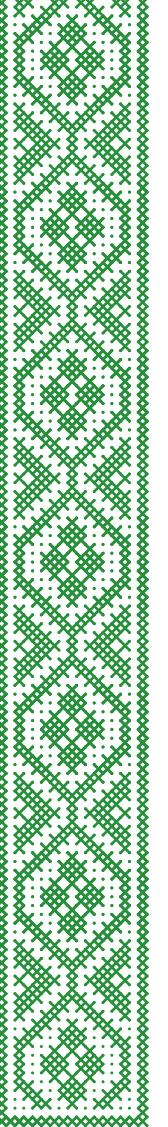
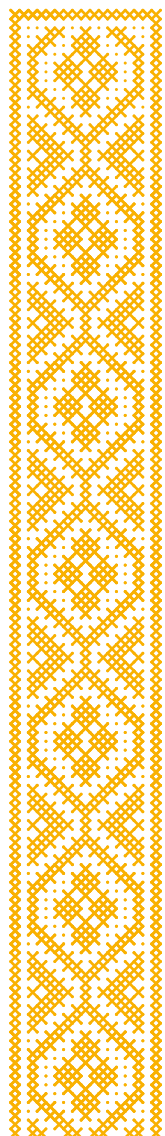
Herbata o smaku świeżych słodkich jabłek i łagodnym cytrynowym smaku pomarańczy i skórki cytryny.

A tea with the flavor of fresh, sweet apples and the mild lemony flavor of orange and lemon peel.

Classic Herbs

Klasyczna ziołowa mieszanka: mięta pieprzowa, pokrzywa i szalwia połączone z kwiatami rumianku oraz nagietka, zwieńczone nutą anyżu i kopru włoskiego.

A classic herbal blend: peppermint, nettle and sage combined with chamomile and marigold flowers, topped with a hint of anise and fennel.



NAPOJE ZIMNE

/ COLD DRINKS

Coca-Cola Zero	250 ml	15,-	
Coca-Cola Original	250 ml	15,-	
Sprite	250 ml	15,-	
Fanta	250 ml	15,-	
Kinley Tonic Water	250 ml	15,-	
Fuzetea cytrynowa z trawą cytrynową brzoskwinia i hibiskus	Fuzetea lemon & lemongrass peach & hibiscus	250 ml	15,-
Soki Cappy Pomarańczowy / Jabłkowy	Cappy Juices Orange / Apple	250 ml	15,-
Kropla Beskidu gazowowana / niegazowana (Water sparkling / still)	330 ml	12,-	
Karafka wody z cytryną i miętą (Water carafe with lemon and mint)	1000 ml	25,-	

SOKI ZE ŚWIEŻYCH OWOCÓW

/ FRESHLY SQUEEZES JUICES

SOK POMARAŃCZOWY (orange juice)	300 ml	25,-
SOK GREJPFROUTOWY (grapefruit juice)	300 ml	25,-

SMOOTHIES

/ SMOOTHIES

TROPIKALNE (banan, pomarańcz, mango, ananas, mleko) (banana, orange, mango, pineapple, milk)	300 ml	32,-
TRUSKAWA & BANAN (truskawki, banan, sok z cytryny, mleko) (strawberries, banana, lemon juice, milk)	300 ml	32,-

LEMONIADY

/ LEMONADES

CYTRUSOWA (citrus lemonade)	300 ml	22,-
	1000 ml	34,-
Z OWOCÓW SEZONOWYCH (seasonal fruit lemonade)	300 ml	22,-
	1000 ml	34,-
LAWENDOWA (lavender lemonade)	300 ml	22,-
	1000 ml	34,-

KOKTAJLE BEZALKOHOLOWE

/ NON-ALCOHOLIC COCTAILS

VIRGIN APEROL Aperol 0% / Prosecco 0% / woda gazowana / pomarańcza (Aperol 0% / Prosecco 0% / sparkling water / orange)	300 ml	38,-
VIRGIN HUGO Syrop z kwiatu czarnego bzu / Prosecco 0,0% / woda gazowana / limonka / mięta (Elderflower syrup / Prosecco 0%, sparkling water, mint, lime)	300 ml	38,-
VIRGIN MOJITO Limonka / mięta / syrop cukrowy / woda gazowana (Lime / mint / cane sugar syrup / sparkling water)	300 ml	35,-

PIWO Z BECZKI

/ DRAFT BEER

Svijanský Šlik 4,4%
(jasny lager / pale lager)

300 ml 19,-
500 ml 24,-

PIWO BUTELKOWE

/ BOTTLED BEER

Svijanská Máz 11°
(jasny lager / pale lager)

500 ml 26,-

Svijanská Kněžna 13°
(ciemne / dark)

500 ml 26,-

Svijansky Vozka Nealko 0,0%
(bezalkoholowe / alcohol-free)

500 ml 26,-

PIWA REGIONALNE

/ REGIONAL BEERS

Browar Mariental Orle Pils

500 ml 28,-

Browar Mariental Kamieńczyk Apa

500 ml 28,-

Browar Mariental Szrenickie Pszeniczne

500 ml 28,-

KOKTAJLE KLASYCZNE

/ CLASSIC COCKTAILS

MOJITO

Havana Club 3 YO / syrop cukrowy / mięta / limonka / woda gazowana

(Havana Club 3 YO / sugar syrup / mint / lime / sparkling water)

280 ml 38,-

PORNSTAR MARTINI

Wódka infuzowana / Passoa / puree z marakui / sok z limonki / syrop waniliowy / frizzante

(infused vodka / Passoa / passion fruit puree / lime juice / vanilla syrup / frizzante)

200 ml 47,-

WHISKY SOUR

Jack Daniel's / sok z cytryny / syrop cukrowy / białko jaja / Angostura Bitters

(Jack Daniel's / lemon juice / simple syrup / egg white / Angostura Bitters)

120 ml 42,-

SEX ON THE BEACH

Wyborowa / Malibu / likier brzoskwiowy / sok pomarańczowy / sok żurawinowy

(Wyborowa / Malibu / peach liqueur / orange juice / cranberry juice)

300 ml 39,-

APEROL SPRITZ

Aperol / frizzante / woda gazowana / pomarańcza

(Aperol / frizzante / sparkling water / orange)

300 ml 48,-

HUGO SPRITZ

Frizzante / likier elderflower / syrop z kwiatu czarnego bzu / mięta / woda gazowana

(frizzante / elderflower liqueur / elderflower syrup / mint / sparkling water)

300 ml 46,-

NEGRONI

Beefeater / Campari / Martini Rosso

(Beefeater / Campari / Martini Rosso)

100 ml 42,-

MAI TAI

Havana Club 3 YO / Havana Club 7 YO / Triple sec / sok z limonki / syrop migdałowy

(Havana Club 3 YO / Havana Club 7 YO / Triple sec / lime juice / almond syrup)

300 ml 46,-

LONG ISLAND ICED TEA

Wyborowa / Olmeca Silver / Havana Club 3YO / Beefeater / Triple sec / sok z cytryny / syrop cukrowy / Coca-Cola

(Wyborowa / Olmeca Silver / Havana Club 3YO / Beefeater / Triple sec / lemon juice / sugar syrup / Coca-Cola)

300 ml 48,-

DAIQIURI

Havana Club 3YO / sok z limonki / syrop cukrowy

(Havana Club 3YO / sok z limonki / sugar syrup)

120 ml 38,-



GIN

/ GIN

Beefeater 40%	40 ml	20,-
Malfy 41%	40 ml	25,-
Bombay Sapphire 40%	40 ml	26,-
Hendrick's 41,1%	40 ml	36,-

WÓDKA

/ VODKA

Wyborowa 40%	40 ml	16,-
Ostoya 40%	40 ml	19,-
J.A. Baczewski 40%	40 ml	21,-
Belvedere 40%	40 ml	36,-

NALEWKI

/ LIQUORS

POTOK WYSOKI PRAWDZIWE NALEWKI

malina 21% / wiśnia 21% / chrzanowa 30% / żurawina 26% / pigwowiec 26% / owoce lasu 26% / czarny bez 26% / dereń 21% raspberry / cherry / horseradish / cranberry / quince / forest fruits / elderberry / cornelian cherry	40 ml	25,-
---	-------	------

DESKA DEGUSTACYJNA

Tasting board

4 x 20 ml 46,-

WHISKY

/ WHISKY

SINGLE MALT WHISKEY

Glenmorangie Original 12 YO 40%	40 ml	34,-
Glenmorangie Nectar D'or 46%	40 ml	47,-
The Glenlivet 12 YO 40%	40 ml	32,-
The Glenlivet 15 YO 40%	40 ml	45,-
The Glenlivet 18 YO 40%	40 ml	58,-
Ardbeg 10 YO 46%	40 ml	42,-

BLENDED WHISKY

Chivas Regal 12 YO 40%	40 ml	28,-
Chivas Regal 18 YO 40%	40 ml	45,-
Jameson 40%	40 ml	24,-

AMERICAN WHISKEY

Jack Daniel's 40%	40 ml	26,-
Jack Daniel's Single Barrel 45%	40 ml	42,-
Woodford Reserve 43,2%	40 ml	32,-



KONIAK / COGNAC

Hennessy V.S. 40%	40 ml	33,-
Hennessy V.S.O.P. 40%	40 ml	49,-
Martell V.S. 40%	40 ml	33,-
Martell V.S.O.P. 40%	40 ml	42,-
Martell Blue Swift 40%	40 ml	48,-
Martell X.O. 40%	40 ml	99,-

BRANDY / BRANDY

Metaxa 7* 40%	40 ml	24,-
Metaxa Grande Fine 40%	40 ml	38,-

RUM / RUM

Havana Club 3 YO 37,5%	40 ml	19,-
Havana Club 7 YO 40%	40 ml	24,-
Bumbu XO 40%	40 ml	32,-
Eminente Reserva 7 YO 40%	40 ml	45,-

TEQUILA / TEQUILA

Olmecca Blanco 35%	40 ml	24,-
Olmecca Gold 35%	40 ml	24,-
Volcan Blanco 40%	40 ml	38,-
Volcan Reposado 40%	40 ml	45,-
Volcan Cristalino 40%	40 ml	55,-

VERMUT / VERMUT

Martini Rosso 14,4%	100 ml	22,-
Martini Bianco 14,4%	100 ml	22,-

LIKIERY / LIQUORS

Baileys Original 17%	40 ml	18,-
Kahlúa 16%	40 ml	24,-
Limoncello 25%	40 ml	22,-
Malibu 21%	40 ml	20,-
Jägermeister 35%	40 ml	19,-
Campari 25%	40 ml	22,-



